



# Comunicato stampa

Embargo: 17.02.2009, 9:15

---

## 6 Industria e servizi

N. 0352-0901-30

Cifre d'affari del commercio al dettaglio nel dicembre e nel corso del 2008

### **Crescita del 4,3 per cento delle cifre d'affari del commercio al dettaglio nel 2008**

Neuchâtel, 17.02.2009 (UST) – **Secondo i risultati provvisori dell'Ufficio federale di statistica (UST), nel 2008 le cifre d'affari nominali cumulate del commercio al dettaglio hanno registrato un aumento del 4,3 per cento rispetto all'anno precedente. Tenendo conto della differenza dei giorni di vendita, risulta un incremento medio del 3,9 per cento. In termini reali, ovvero al netto dell'inflazione, la crescita annuale ammonta al 2,9 per cento. Nel 2007, il livello delle cifre d'affari nominali era salito del 3,6 per cento rispetto all'anno precedente.**

**Nel dicembre 2008, le cifre d'affari sono aumentate del 4,5 per cento in termini nominali (+3,6% in termini reali) rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Al netto dei giorni di vendita è risultata una crescita nominale dello 0,3 per cento (-0,5% in termini reali).**

#### **2008: evoluzione nominale positiva nei tre gruppi di merci principali**

Nel 2008, le cifre d'affari nominali sono cresciute in tutti i tre gruppi di merci principali rispetto all'anno precedente. Il gruppo principale «alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori» (+7,8%) ha registrato il maggior incremento, seguito dall'insieme degli «altri gruppi» (+3,0%) e dal gruppo «abbigliamento, calzature» (+0,9%).

#### **Dicembre 2008: incremento nominale delle cifre d'affari nei tre gruppi di merci principali...**

Nel dicembre 2008, i tre gruppi di merci principali hanno registrato una crescita nominale rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Le cifre del gruppo di merci principale «alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori» sono aumentate del 7,8 per cento, quelle del gruppo principale «abbigliamento, calzature» del 6,1 per cento e quelle dell'insieme degli «altri gruppi» dell'1,8 per cento.

**...come pure in quasi tutti i gruppi di merci...**

Nel dicembre 2008, il gruppo di merci «alimentari» (+8,9%) ha realizzato la crescita nominale maggiore delle cifre d'affari rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Seguono i gruppi «salute, cure del corpo, cosmetici» (+7,8%) e «tabacco, articoli per fumatori» (+6,7%). Evoluzioni negative rispetto al dicembre del 2007 sono state osservate esclusivamente nei gruppi «effetti personali» (-13,4%) e «arredamento» (-0,2%).

**...e rami economici**

Nel dicembre 2008, il risultato più positivo è stato segnato dal ramo economico «commercio al dettaglio di prodotti farmaceutici medicali e di cosmetici» con un aumento delle cifre d'affari dell'8,8 per cento. Seguono i rami «commercio al dettaglio in esercizi non specializzati» (+7,1%) e «riparazione di beni personali e per la casa» (+5,3%). Il ramo «commercio al dettaglio di oggetti di antiquariato e articoli di seconda mano» ha subito invece un calo delle cifre d'affari del 9,5 per cento rispetto al dicembre 2007.

**Sviluppi eterogenei secondo le classi di grandezza delle imprese**

Considerate in base alla loro grandezza, nel dicembre 2008 sia le grandi imprese (oltre 45 addetti a tempo pieno) sia le piccole imprese (con meno di 15 addetti a tempo pieno) hanno registrato una crescita nominale delle cifre d'affari (rispettivamente +6,3% e +1,0%) rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Le cifre d'affari delle medie imprese (tra 15 e 45 addetti a tempo pieno), per contro, sono risultate in leggera diminuzione (-0,6%).

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA  
Servizio stampa

---

**Informazioni:**

Christian Furger, UST, Sezione Indagini congiunturali, tel.: +41 32 71 36168

---

Servizio stampa UST, tel.: +41 32 71 36013; fax: +41 32 71 36346, e-mail: [info@bfs.admin.ch](mailto:info@bfs.admin.ch)

Per ordinazioni: tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061, e-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni in forma elettronica si rimanda al sito Internet dell'UST all'indirizzo: <http://www.statistica.admin.ch> > Temi > Industria, servizi

I comunicati stampa si possono ottenere in abbonamento per e-mail in formato pdf. Richieste all'indirizzo: <http://www.news-stat.admin.ch>

---

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle statistiche europee. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Il presente comunicato stampa è stato messo a disposizione della Banca nazionale svizzera 24 ore prima della sua pubblicazione, in virtù della legge corrispondente e per l'espletamento del suo mandato di politica monetaria. Le agenzie di stampa hanno ricevuto questo comunicato con un embargo di 15 minuti.

## Cifre d'affari del commercio al dettaglio, variazioni in %

GRUPPI DI MERCI	Dicembre 2008 Rispetto allo stesso mese dell'anno precedente			
	RISULTATI MENSILI		RISULTATI PER GIORNO DI VENDITA	
	In termini nominali	In termini reali	In termini nominali	In termini reali
<b>Totale</b> .....	<b>4,5</b>	<b>3,6</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,5</b>
<b>Alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori</b> .....	<b>7,8</b>	<b>4,6</b>	<b>3,5</b>	<b>0,4</b>
Alimentari.....	8,9	5,5	4,6	1,3
Bevande.....	2,8	0,8	-1,3	-3,3
Tabacco, articoli per fumatori.....	6,7	4,2	2,4	0,0
<b>Abbigliamento, calzature</b> .....	<b>6,1</b>	<b>5,2</b>	<b>1,9</b>	<b>1,0</b>
Abbigliamento, calzature.....	6,1	5,2	1,9	1,0
<b>Altri gruppi</b> .....	<b>1,8</b>	<b>3,0</b>	<b>-2,3</b>	<b>-1,2</b>
Effetti personali.....	-13,4	-16,6	-16,8	-20,0
Salute, cure del corpo, cosmetici.....	7,8	9,2	3,5	4,8
Arredamento.....	-0,2	-0,6	-4,2	-4,6
Cucina, economia domestica.....	5,3	3,4	1,1	-0,7
Elettronica per il tempo libero e l'ufficio.....	1,8	17,3	-2,3	12,6
Fai da te, tempo libero.....	3,1	3,1	-1,0	-1,0
Cultura.....	2,9	0,8	-1,2	-3,2
Non ripartibile (1).....	-1,7	-2,5	-5,6	-6,4

(1) Cifre d'affari residuali che non possono essere suddivise nei vari gruppi di merci

ATTIVITA' ECONOMICHE	In termini nominali	
	RISULTATI MENSILI	RISULTATI PER GIORNO DI VENDITA
<b>Totale</b> .....	<b>4,5</b>	<b>0,3</b>
<b>Commercio al dettaglio e riparazione di beni personali e per la casa</b> .....	<b>4,5</b>	<b>0,3</b>
Commercio al dettaglio in esercizi non specializzati.....	7,1	2,8
Commercio al dettaglio in esercizi specializzati (prodotti alimentari, bevande e tabacco).....	4,1	-0,1
Commercio al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali e di cosmetici.....	8,8	4,4
Altro commercio al dettaglio in esercizi specializzati (abbigliamento, calzature, mobili, elettrodomestici, ferramenta, libri, ecc.).....	1,8	-2,3
Commercio al dettaglio di oggetti di antiquariato e articoli di seconda mano (negozi)(1).....	-9,5	-13,1
Commercio al dettaglio al di fuori dei negozi (per corrispondenza, commercio ambulante).....	1,8	-2,3
Riparazione di beni personali e per la casa.....	5,3	1,1

(1) Questo ramo è caratterizzato da forti variazioni mensili

GRANDEZZA DELLE IMPRESE	RISULTATI MENSILI		RISULTATI PER GIORNO DI VENDITA	
	In termini nominali	In termini reali	In termini nominali	In termini reali
<b>Totale</b> .....	<b>4,5</b>	<b>3,6</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,5</b>
Piccole imprese (meno di 15 impieghi a tempo pieno).....	1,0	0,2	-3,0	-3,8
Medie imprese (tra 15 e 45 impieghi a tempo pieno).....	-0,6	-1,5	-4,6	-5,4
Grandi imprese (più di 45 impieghi a tempo pieno).....	6,3	5,4	2,1	1,2

**Risultati provvisori****Cifre d'affari del commercio al dettaglio****Evoluzione delle cifre d'affari nominali rispetto all'anno precedente in %**

	Dic. 2008	Valori trimestrali					Valori cumu- lati 1)	Dic. 2007	Anno 2007
		IV/07	I/08	II/08	III/08	IV/08			
<b>Totale</b> .....	<b>4,5</b>	<b>3,9</b>	<b>3,6</b>	<b>5,2</b>	<b>5,8</b>	<b>2,8</b>	<b>4,3</b>	<b>2,2</b>	<b>3,6</b>
<b>Alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori</b> .....	<b>7,8</b>	<b>5,5</b>	<b>7,2</b>	<b>7,8</b>	<b>9,1</b>	<b>6,9</b>	<b>7,8</b>	<b>4,4</b>	<b>2,9</b>
Alimentari.....	8,9	5,8	7,4	8,0	10,0	8,1	8,4	5,8	3,1
Bevande.....	2,8	4,7	6,8	8,3	5,9	2,5	5,7	-2,1	2,2
Tabacco, articoli per fumatori.....	6,7	3,9	6,2	4,5	4,9	3,9	4,9	4,4	2,4
<b>Abbigliamento, calzature</b> .....	<b>6,1</b>	<b>3,5</b>	<b>-2,3</b>	<b>0,9</b>	<b>2,8</b>	<b>1,9</b>	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>4,5</b>
<b>Altri gruppi</b> .....	<b>1,8</b>	<b>3,1</b>	<b>2,8</b>	<b>4,8</b>	<b>4,5</b>	<b>0,4</b>	<b>3,0</b>	<b>1,5</b>	<b>3,8</b>
Effetti personali.....	-13,4	7,0	-1,8	5,8	3,0	-11,3	-2,0	7,3	5,3
Salute, cure del corpo, cosmetici.....	7,8	6,2	5,6	7,3	6,8	4,8	6,0	3,7	6,0
Arredamento.....	-0,2	5,8	4,4	5,8	2,1	-0,8	2,7	4,3	6,7
Cucina, economia domestica.....	5,3	3,5	1,6	2,0	7,9	3,0	3,6	0,3	3,8
Elettronica per il tempo libero e l'ufficio.....	1,8	6,7	2,5	8,6	2,8	1,6	3,8	4,9	5,3
Fai da te, tempo libero.....	3,1	-1,7	-0,5	1,6	7,0	0,8	2,0	-4,4	-0,2
Cultura.....	2,9	-2,0	-0,7	0,2	5,9	0,3	1,4	-3,6	1,4
Non ripartibile .....	-1,7	-1,9	6,3	2,4	0,5	-2,4	2,0	-2,8	1,0

**Evoluzione delle cifre d'affari nominali rispetto all'anno precedente in % per giorno di vendita**

	Dic. 2008	Valori trimestrali					Valori cumu- lati 1)	Dic. 2007	Anno 2007
		IV/07	I/08	II/08	III/08	IV/08			
<b>Totale</b> .....	<b>0,3</b>	<b>2,7</b>	<b>6,7</b>	<b>2,4</b>	<b>4,4</b>	<b>2,4</b>	<b>3,9</b>	<b>2,2</b>	<b>3,4</b>
<b>Alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori</b> .....	<b>3,5</b>	<b>4,3</b>	<b>10,7</b>	<b>5,2</b>	<b>7,6</b>	<b>6,5</b>	<b>7,4</b>	<b>4,4</b>	<b>2,8</b>
Alimentari.....	4,6	4,6	10,8	5,3	8,5	7,7	8,0	5,8	2,9
Bevande.....	-1,3	3,4	10,1	6,2	4,4	1,9	5,2	-2,1	2,0
Tabacco, articoli per fumatori.....	2,4	2,4	9,8	1,6	3,8	3,8	4,8	4,4	2,3
<b>Abbigliamento, calzature</b> .....	<b>1,9</b>	<b>2,2</b>	<b>0,6</b>	<b>-2,1</b>	<b>1,2</b>	<b>1,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>4,3</b>
<b>Altri gruppi</b> .....	<b>-2,3</b>	<b>2,0</b>	<b>5,8</b>	<b>1,9</b>	<b>3,1</b>	<b>0,0</b>	<b>2,6</b>	<b>1,5</b>	<b>3,5</b>
Effetti personali.....	-16,8	6,2	-0,4	4,3	1,3	-11,8	-2,6	7,3	5,1
Salute, cure del corpo, cosmetici.....	3,5	5,0	8,3	4,1	5,3	4,2	5,4	3,7	5,7
Arredamento.....	-4,2	4,4	7,2	3,2	0,8	-1,0	2,3	4,3	6,4
Cucina, economia domestica.....	1,1	2,2	4,5	-0,8	6,6	2,6	3,2	0,3	3,6
Elettronica per il tempo libero e l'ufficio.....	-2,3	5,9	5,7	5,8	1,6	1,4	3,5	4,9	5,2
Fai da te, tempo libero.....	-1,0	-2,8	4,0	-1,7	5,7	0,4	1,7	-4,4	-0,5
Cultura.....	-1,2	-3,1	1,6	-2,3	4,8	-0,3	0,9	-3,6	1,1
Non ripartibile .....	-5,6	-2,8	9,1	-1,5	-1,4	-2,6	1,3	-2,8	0,6

1) Evoluzione delle cifre d'affari cumulate dall'inizio dell'anno civile in corso rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

**Risultati provvisori****Cifre d'affari del commercio al dettaglio****Evoluzione delle cifre d'affari reali rispetto all'anno precedente in %**

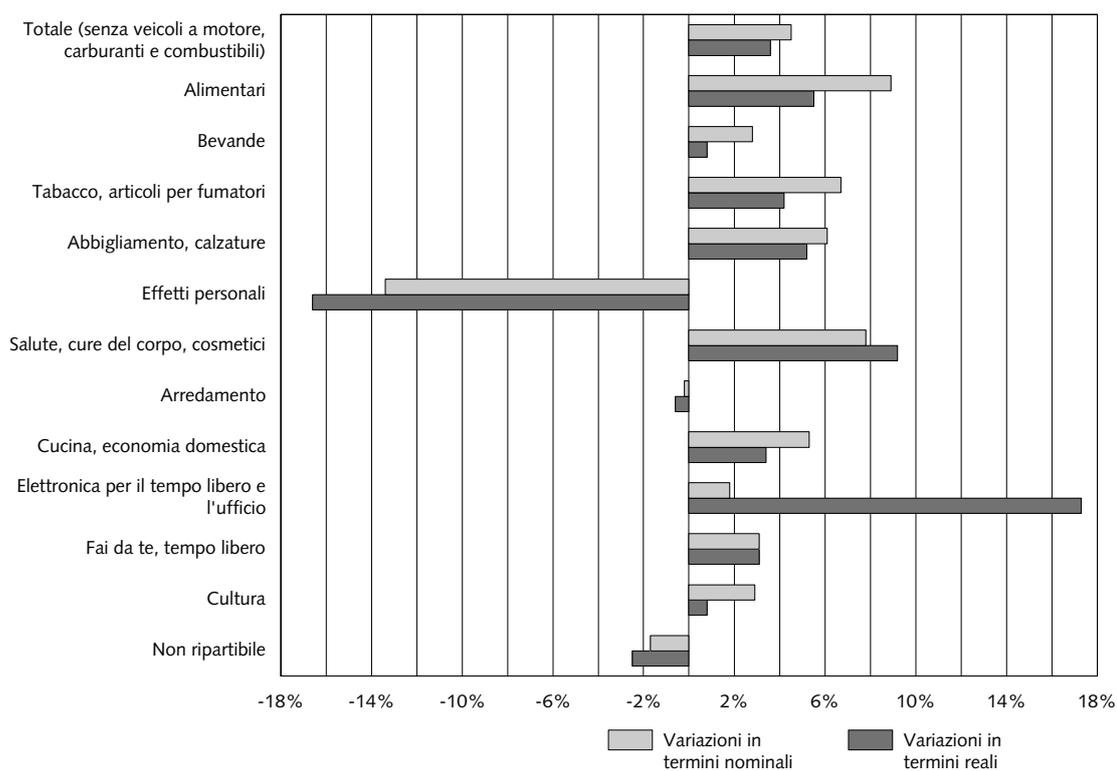
	Dic. 2008	Valori trimestrali					Valori cumu- lati 1)	Dic. 2007	Anno 2007
		IV/07	I/08	II/08	III/08	IV/08			
<b>Totale</b> .....	<b>3,6</b>	<b>3,2</b>	<b>1,8</b>	<b>3,6</b>	<b>4,4</b>	<b>1,8</b>	<b>2,9</b>	<b>1,2</b>	<b>4,0</b>
<b>Alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori</b> .....	<b>4,6</b>	<b>3,7</b>	<b>4,7</b>	<b>4,8</b>	<b>5,3</b>	<b>3,6</b>	<b>4,6</b>	<b>2,2</b>	<b>2,1</b>
Alimentari.....	5,5	4,1	4,8	4,7	5,9	4,4	5,0	3,6	2,5
Bevande.....	0,8	3,9	5,4	6,4	3,3	0,5	3,7	-2,8	1,8
Tabacco, articoli per fumatori.....	4,2	-2,0	0,9	1,4	2,8	1,7	1,7	-2,0	-1,7
<b>Abbigliamento, calzature</b> .....	<b>5,2</b>	<b>0,8</b>	<b>-8,8</b>	<b>-3,2</b>	<b>-0,9</b>	<b>0,2</b>	<b>-3,0</b>	<b>-2,1</b>	<b>4,1</b>
<b>Altri gruppi</b> .....	<b>3,0</b>	<b>4,0</b>	<b>3,4</b>	<b>5,4</b>	<b>5,9</b>	<b>1,6</b>	<b>4,0</b>	<b>2,3</b>	<b>5,4</b>
Effetti personali.....	-16,6	5,7	-3,5	2,8	0,7	-14,6	-4,6	5,9	4,2
Salute, cure del corpo, cosmetici.....	9,2	6,9	5,6	8,0	9,5	6,6	7,4	4,4	8,5
Arredamento.....	-0,6	5,0	4,4	4,6	2,9	-1,0	2,5	3,9	6,2
Cucina, economia domestica.....	3,4	3,2	0,3	0,7	5,8	1,0	1,9	-0,3	3,6
Elettronica per il tempo libero e l'ufficio.....	17,3	17,0	14,1	22,1	16,4	17,4	17,5	14,7	15,4
Fai da te, tempo libero.....	3,1	-2,1	-1,6	-0,2	5,5	0,0	0,7	-5,1	-0,2
Cultura.....	0,8	-2,3	-1,6	-1,4	4,0	-1,6	-0,2	-4,1	0,9
Non ripartibile .....	-2,5	-2,6	4,5	0,8	-0,9	-3,4	0,5	-3,6	1,2

**Evoluzione delle cifre d'affari reali rispetto all'anno precedente in % per giorno di vendita**

	Dic. 2008	Valori trimestrali					Valori cumu- lati 1)	Dic. 2007	Anno 2007
		IV/07	I/08	II/08	III/08	IV/08			
<b>Totale</b> .....	<b>-0,5</b>	<b>2,0</b>	<b>4,9</b>	<b>0,8</b>	<b>3,0</b>	<b>1,4</b>	<b>2,5</b>	<b>1,2</b>	<b>3,8</b>
<b>Alimentari, bevande, tabacco e articoli per fumatori</b> .....	<b>0,4</b>	<b>2,5</b>	<b>8,0</b>	<b>2,2</b>	<b>3,9</b>	<b>3,2</b>	<b>4,3</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>
Alimentari.....	1,3	2,9	8,2	2,1	4,5	4,0	4,6	3,6	2,3
Bevande.....	-3,3	2,6	8,7	4,3	1,8	0,0	3,3	-2,8	1,7
Tabacco, articoli per fumatori.....	0,0	-3,4	4,3	-1,3	1,7	1,6	1,6	-2,0	-1,8
<b>Abbigliamento, calzature</b> .....	<b>1,0</b>	<b>-0,5</b>	<b>-6,1</b>	<b>-6,0</b>	<b>-2,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>-3,6</b>	<b>-2,1</b>	<b>4,0</b>
<b>Altri gruppi</b> .....	<b>-1,2</b>	<b>2,9</b>	<b>6,4</b>	<b>2,4</b>	<b>4,6</b>	<b>1,2</b>	<b>3,5</b>	<b>2,3</b>	<b>5,1</b>
Effetti personali.....	-20,0	4,9	-2,1	1,3	-1,0	-15,1	-5,2	5,9	3,9
Salute, cure del corpo, cosmetici.....	4,8	5,6	8,3	4,8	8,0	6,0	6,7	4,4	8,2
Arredamento.....	-4,6	3,7	7,2	2,0	1,6	-1,2	2,1	3,9	5,9
Cucina, economia domestica.....	-0,7	1,9	3,2	-2,0	4,6	0,5	1,5	-0,3	3,5
Elettronica per il tempo libero e l'ufficio.....	12,6	16,1	17,8	19,1	15,0	17,1	17,2	14,7	15,2
Fai da te, tempo libero.....	-1,0	-3,2	2,8	-3,3	4,2	-0,4	0,5	-5,1	-0,4
Cultura.....	-3,2	-3,5	0,7	-3,8	2,9	-2,2	-0,7	-4,1	0,6
Non ripartibile .....	-6,4	-3,5	7,3	-3,1	-2,8	-3,5	-0,1	-3,6	0,8

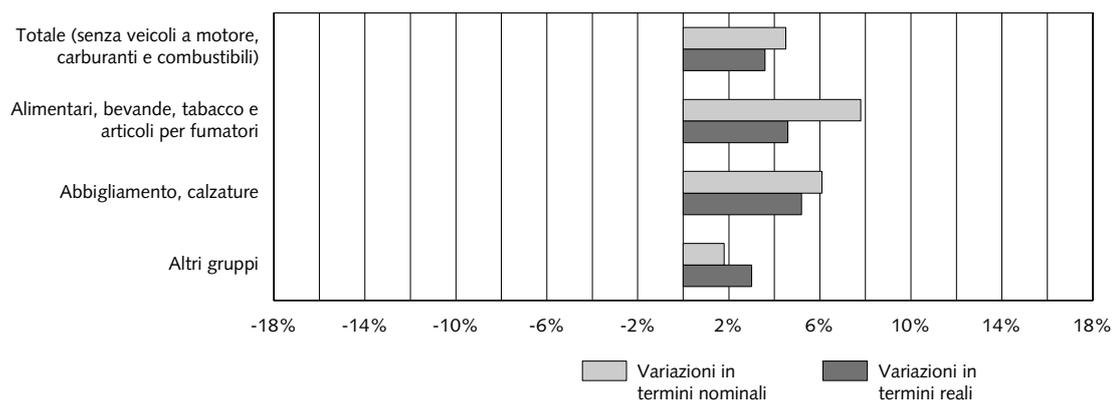
1) Evoluzione delle cifre d'affari cumulate dall'inizio dell'anno civile in corso rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

**G1 Cifre d'affari del commercio al dettaglio nel dicembre 2008 gruppi di merci, variazioni in % rispetto al dicembre 2007 (risultati provvisori)**



© Ufficio federale di statistica

**G2 Cifre d'affari del commercio al dettaglio nel dicembre 2008, gruppi principali, variazioni in % rispetto al dicembre 2007 (risultati provvisori)**



© Ufficio federale di statistica